

# MUXxLAN



MANUALE UTENTE  
Edizione Agosto 2005  
Man. MUXxLAN - Ver. 1.1

**Manuale Utente**

# Indice

<b>INDICE</b> .....	<b>1</b>
<b>INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA E SULLE NORME VIGENTI</b> .....	<b>2</b>
NORME DI SICUREZZA .....	2
CONFORMITÀ CEE .....	2
SMALTIMENTO E RICICLAGGIO .....	2
<i>Smaltimento degli apparecchi di scarto in conformità con le esigenze di tutela dell'ambiente</i> .....	2
<i>Nota sull'imballaggio</i> .....	2
<i>Nota relativa ad adesivi su parti in plastica del telaio</i> .....	2
<b>PRESENTAZIONE</b> .....	<b>3</b>
<b>MATERIALE A CORREDO</b> .....	<b>4</b>
<b>CONFIGURAZIONE</b> .....	<b>5</b>
ACCESSO LOCALE.....	5
ACCESSO REMOTO .....	6
DESCRIZIONE COMANDI.....	7
<b>INSTALLAZIONE DISPOSITIVO</b> .....	<b>9</b>
<b>INSTALLAZIONE DRIVER</b> .....	<b>10</b>

## Informazioni sulla sicurezza e sulle norme vigenti

### Norme di sicurezza



Per la propria protezione, questo prodotto è conforme alle norme di sicurezza e agli standard nazionali ed internazionali per gli impianti di elaborazione dati. La conformità di questo prodotto include la sicurezza elettrica/meccanica, l'interferenza da radiofrequenza e il suo corretto smaltimento nel rispetto dell'ambiente.

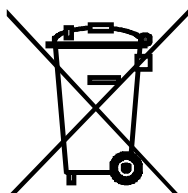
### Conformità CEE



Questo apparecchio nella versione consegnata è conforme alle direttive CEE 89/336/CEE inerente alla "tollerabilità elettromagnetica" e alla direttiva 73/23/CEE sulla "bassa tensione".

### Smaltimento e riciclaggio

#### Smaltimento degli apparecchi di scarto in conformità con le esigenze di tutela dell'ambiente



Questo simbolo sul prodotto o sulla sua confezione segnala che questo prodotto non deve assolutamente essere smaltito assieme ai normali rifiuti solidi. È propria responsabilità smaltire le apparecchiature di scarto consegnandole al punto di raccolta designato per il riciclo dei rifiuti elettrici o elettronici. La raccolta differenziata ed il riciclo degli apparecchi di scarto servirà a conservare le risorse naturali ed a garantire che sia riciclato in modo da salvaguardare la salute delle persone e l'ambiente.

Per maggiori informazioni su dove depositare le apparecchiature per il riciclo, contattare gli enti della propria città, il proprio servizio di raccolta rifiuti urbani oppure il rivenditore dove è stato acquistato il prodotto.

### Nota sull'imballaggio

Si consiglia di non gettare via l'imballaggio. Potreste avere bisogno dell'imballaggio per un successivo trasporto. In caso di trasporto si dovrà usare, se possibile, l'imballaggio originale dell'apparecchio.

### Nota relativa ad adesivi su parti in plastica del telaio

Se possibile non applicate adesivi sulle parti in plastica del telaio poiché ciò rende difficile il processo di riciclaggio.

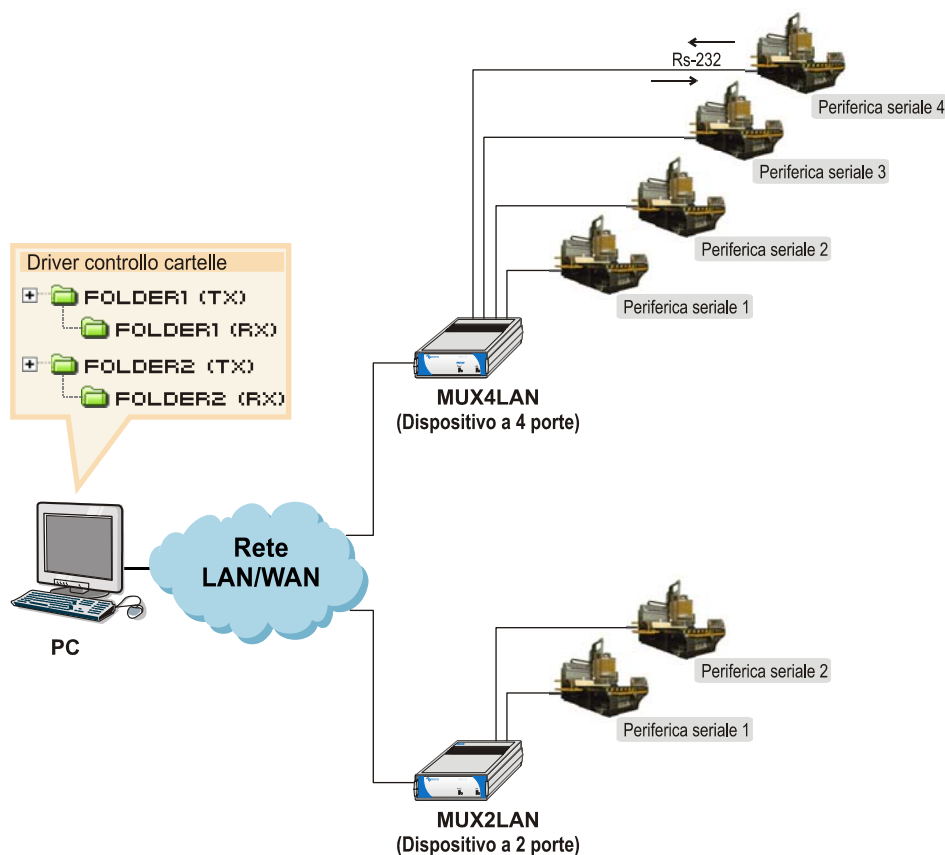
## Presentazione

MUXxLAN è un dispositivo intelligente che permette la comunicazione simultanea e trasparente tra un PC e dei dispositivi remoti, con interfaccia RS232, tramite rete Ethernet.

Le interfacce seriali del MUXxLAN sono di tipo DTE quindi occorre usare un cavo incrociato per connetterle ad un personal computer, mentre un cavo diritto se connesse ad un modem.

Il driver fornito a corredo, installato su PC, è in grado di gestire un numero di cartelle equivalente al numero di porte seriali del dispositivo; nella cartella di trasmissione (FOLDER1 tx nello schema) saranno salvati i dati che devono essere inviati alla periferica, mentre nella sottocartella (FOLDER1 rx) di ricezione saranno salvati i dati provenienti dalla periferica.

La figura sottostante descrive un sistema di collegamento di un dispositivo MUX4LAN con quattro porte seriali e di un dispositivo MUX2LAN con due porte seriali:



## Materiale a corredo



*Figura del dispositivo*

Materiale fornito a corredo del dispositivo:

- N° 1 MUXxLAN;
- N° 1 Manuale d'istruzioni;
- N° 1 Trasformatore di rete 220Vac/9Vdc;
- N° 1 Cavo di rete CAT5 UTP 3m.;
- N° 1 Cavo incrociato 9F/9F per collegamento RS232.

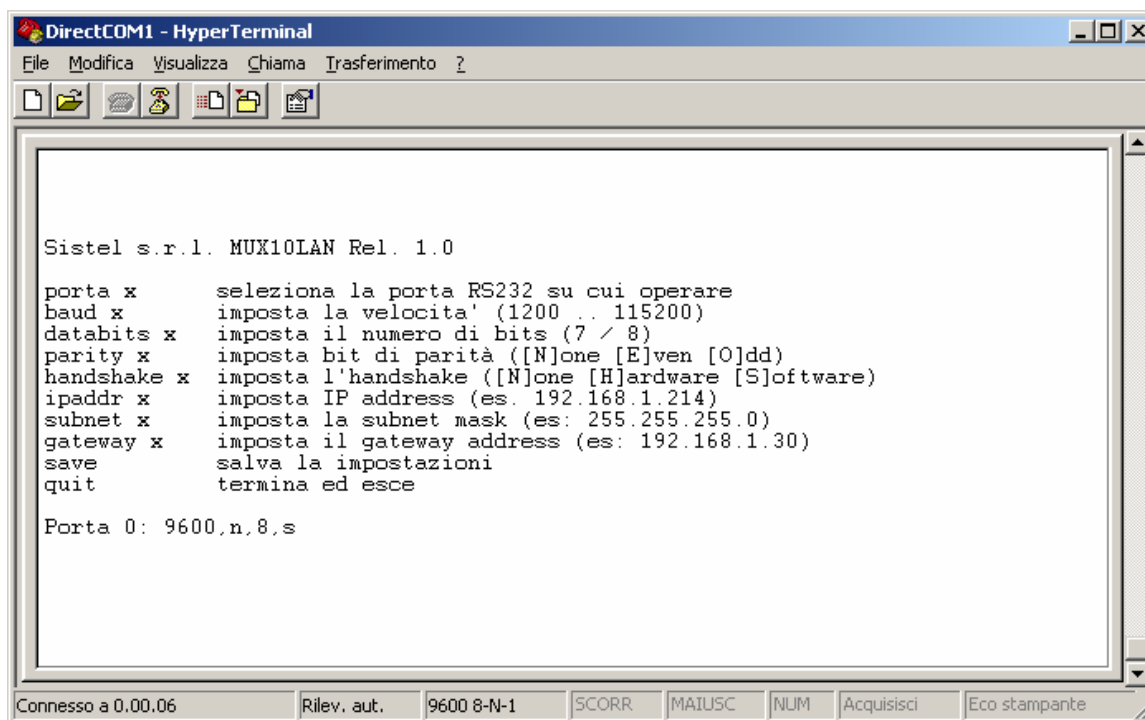
## Configurazione

L'accesso alla modalità di configurazione è consentito in 2 modi differenti:

- Accesso locale, attraverso la porta RS-232;  
(*La prima configurazione deve necessariamente essere fatta da accesso locale*)
- Accesso remoto, attraverso la porta di rete Ethernet (LAN).

### Accesso locale

1. Connettere la porta seriale di un personal computer alla porta seriale RS1 del dispositivo, tramite il cavo incrociato fornito a corredo;
2. Attivare sul personal computer il programma di emulazione terminale (HyperTerminal di Windows) con i seguenti parametri: 9600, N, 8, 1. Per attivare la configurazione occorre accendere il dispositivo tenendo premuto il pulsante "Conf.", posto sul retro dello stesso, fino all'avvenuta ricezione della maschera di Fig. 1.



*Fig. 1*

3. La maschera di Fig. 1 mostrerà il menù principale del dispositivo MUXxLAN, con l'elenco dei comandi impostabili dall'utente.

## Accesso remoto

Per la configurazione da postazione remota è indispensabile conoscere l'indirizzo IP del dispositivo, per permettere una connessione attraverso rete Ethernet (LAN).

1. Aprire un prompt dei comandi e digitare TELNET seguito dall'indirizzo IP del dispositivo, per poter accedere alla maschera di configurazione. In Fig. 2 è rappresentata la procedura ipotizzando come indirizzo IP "192.168.1.115".

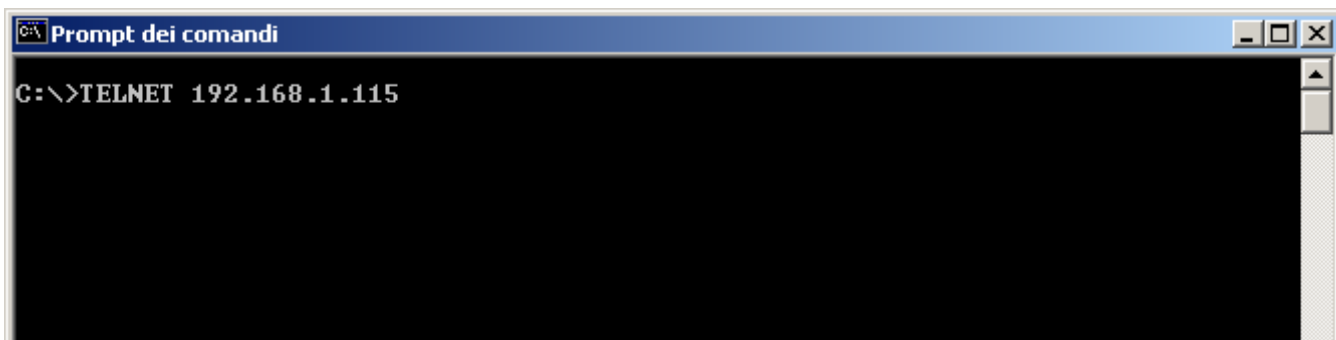


Fig. 2

2. A connessione avvenuta digitare Invio, apparirà la maschera di Fig. 3 con l'elenco dei comandi impostabili dall'utente.  
*(Attenzione: un eventuale errore nell'inserimento dei parametri di rete potrebbe compromettere il successivo accesso da rete).*

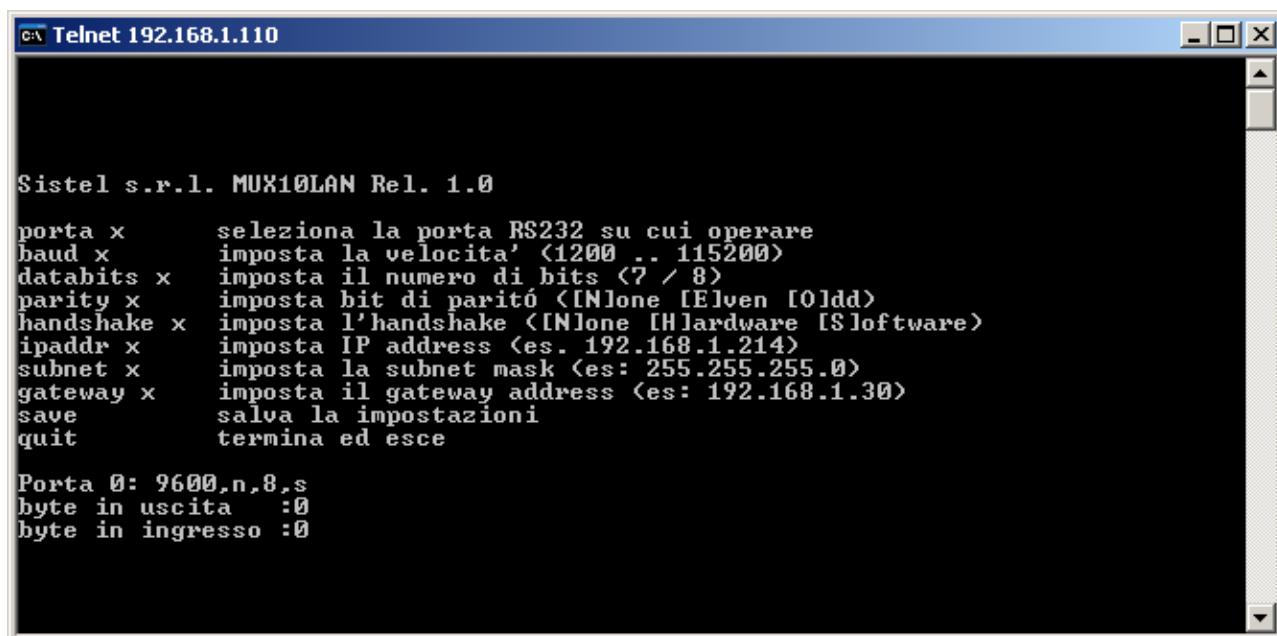


Fig. 3

Nella figura 3 sono evidenziati inoltre i byte presenti durante la trasmissione e la ricezione.

## Descrizione comandi

Per entrambe le configurazioni, locale e remota, la modifica dei parametri avviene con lo stesso metodo. I comandi *save* e *quit*, non hanno bisogno di nessun parametro, cosa invece obbligatoria per i restanti comandi *porta*, *baud*, *databits*, *parity*, *handshake*, *ipaddr*, *subnet*, e *gateway*. Ogni comando è eseguito utilizzando la seguente sintassi: nome comando seguito da “Invio” (CR); la conferma della corretta sintassi è data dalla ricezione della stringa “OK”.

- *porta*

Questo comando seleziona la porta seriale su cui si vogliono modificare i parametri di velocità (baud), di formato carattere (databits) e di handshake.

Alla porta seriale RS1 è associato il parametro “0”, alla porta RS2 è associato il parametro “1”, alla porta RS3 è associato il parametro “2”, alla porta RS4 è associato il parametro “3”; per selezionare la porta RS1 occorrerà digitare:

*porta 0*

seguito da “Invio”

per selezionare la porta RS2 occorrerà digitare:

*porta 1*

seguito da “Invio” (la conferma della correttezza del comando è data dalla ricezione della stringa “OK”).

- *baud*

Configura la porta seriale in precedenza selezionata (vedere comando *porta*) con la velocità desiderata. I valori consentiti sono: 1200 – 2400 – 4800 – 9600;

per impostare una velocità di 9600 baud occorrerà digitare:

*baud 9600*

seguito da “Invio” (la conferma è data dalla stringa “OK”).

- *databits*

Configura il numero di bit per la porta seriale in precedenza selezionata (vedere comando *porta*).

I valori consentiti sono: 7 - 8. *Esempio:*

per configurare il numero di bit a 7 occorrerà digitare:

*databits 7*

seguito da “Invio” (la conferma è data dalla stringa “OK”).

- *parity*

Imposta la parità nella comunicazione seriale.

Valori permessi sono:

N : nessuna parità

E : parità dispari

O : parità pari

- *handshake*

Imposta il controllo di flusso durante la comunicazione seriale.

Valori permessi sono:

N : nessun controllo

H : controllo di flusso hardware

S : controllo di flusso software

- *ipaddr*

Configura l'indirizzo IP della porta Ethernet (LAN) del dispositivo MUXxLAN.

*Esempio:*

*ipaddr 192.168.1.24*

seguito da "Invio" (la conferma è data dalla stringa "OK").

- *subnet*

Configura la subnetmask per porta Ethernet (LAN) del dispositivo MUXxLAN.

*Esempio:*

*subnet 255.255.255.0*

seguito da "Invio" (la conferma è data dalla stringa "OK").

- *gateway*

Configura l'indirizzo di gateway della porta Ethernet (LAN) del dispositivo MUXxLAN; se non utilizzato lasciare il valore invariato.

*Esempio:*

*gateway 192.168.1.1*

seguito da "Invio" (la conferma è data dalla stringa "OK").

- *save*

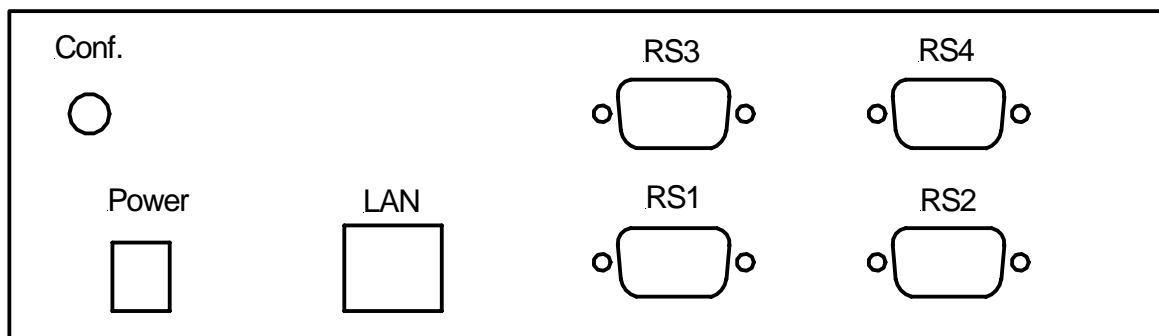
Salva le impostazioni dopo le ultime modifiche.

- *quit*

Termina la fase di configurazione ed esce senza salvare.

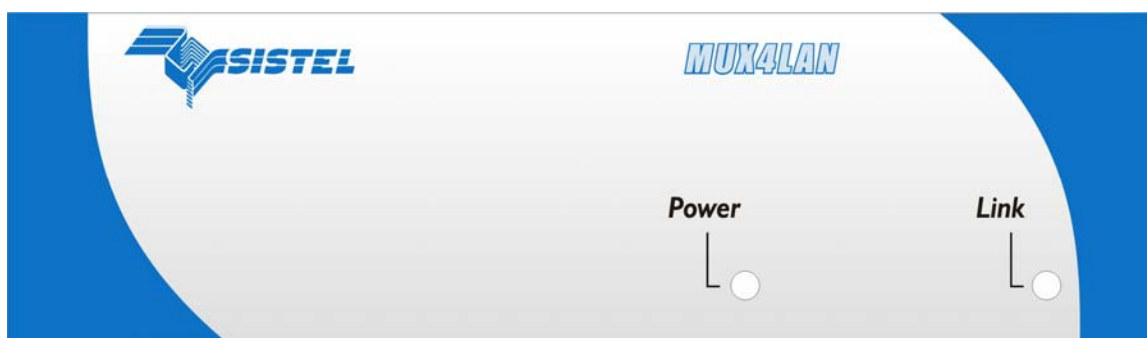
## Installazione dispositivo

L'installazione del dispositivo MUXxLAN non richiede particolari conoscenze e in pochi minuti sarà operativo.



*Retro del dispositivo*

1. Collegare la porta Ethernet (LAN) del dispositivo alla rete locale, tramite il cavo a corredo;
2. Collegare la porta seriale o le porte seriali del MUXxLAN ai dispositivi periferici;
3. Alimentare il dispositivo con il trasformatore a corredo.



*Frontale del dispositivo*

Descrizione led:

- **Power:** acceso indica che il dispositivo è correttamente alimentato ed è pronto per il funzionamento;
- **Link:** spento indica che non è presente nessuna connessione di rete; **acceso** indica che è presente la connessione di rete e saranno scaricati i dati, qualora fossero disponibili.

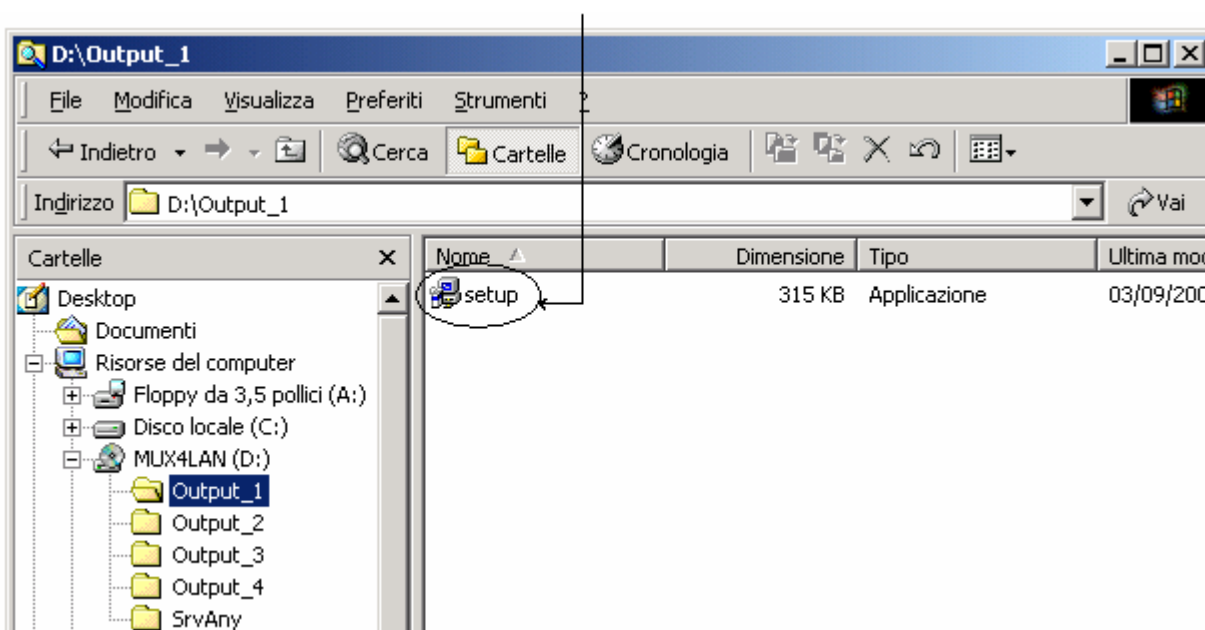
## Installazione driver

Nel CD fornito a corredo sono presenti quattro cartelle con i seguenti nomi: Output\_1, Output\_2, Output\_3 e Output\_4; ogni cartella contiene il file d'installazione per la gestione contemporanea di quattro dispositivi MUXxLAN.

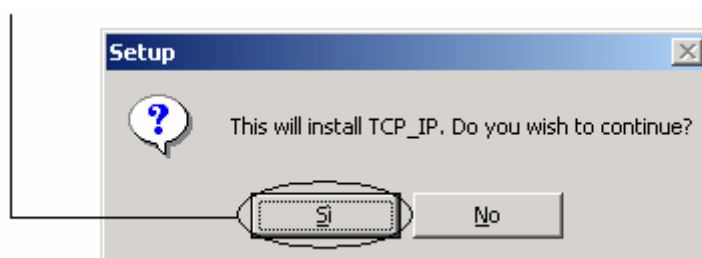
**Attenzione: installare solo il numero di driver richiesti quindi per un MUXxLAN installare solo il driver contenuto nella cartella Output\_1.**

Per installare il driver occorre eseguire la seguente procedura:

1. Eseguire un doppio click sul file "setup.exe" presente nella cartella "Output\_x".



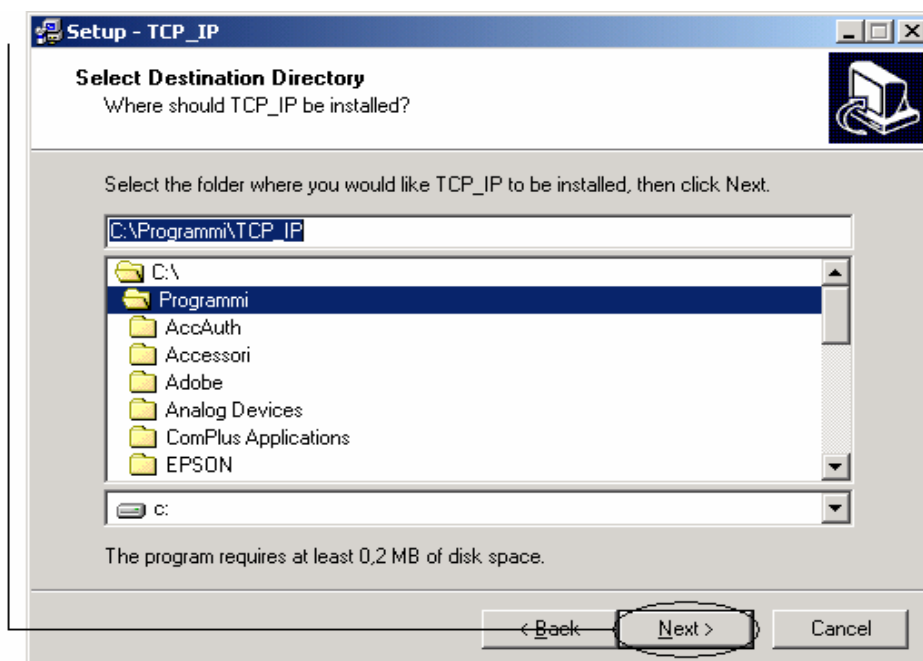
2. Cliccare sul pulsante "Sì" per continuare.



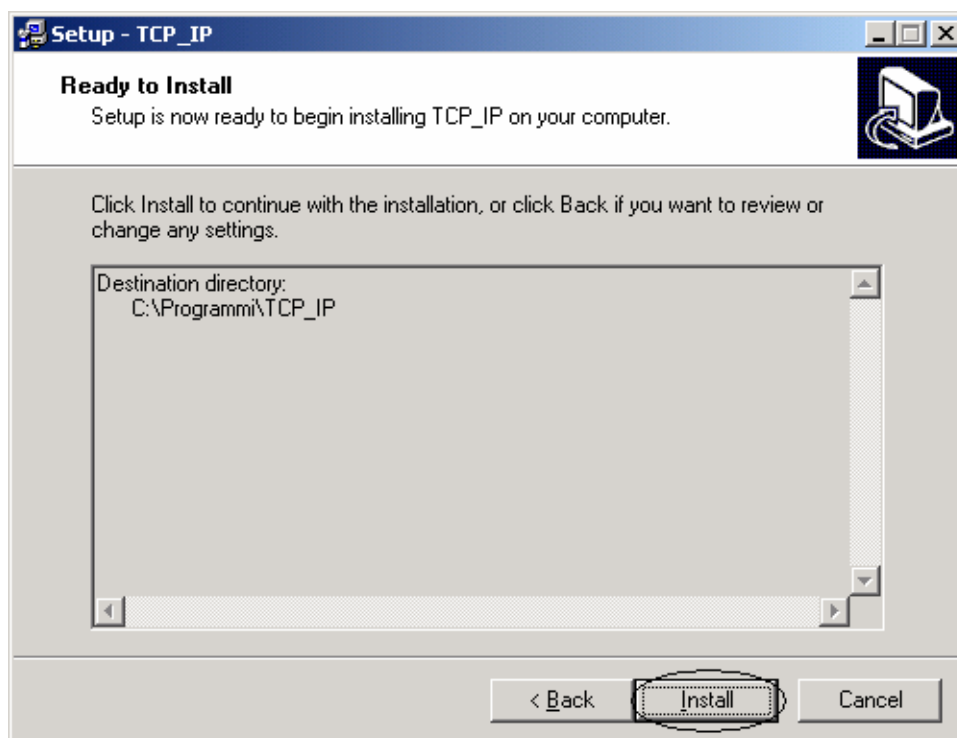
3. Cliccare sul pulsante “Next”.



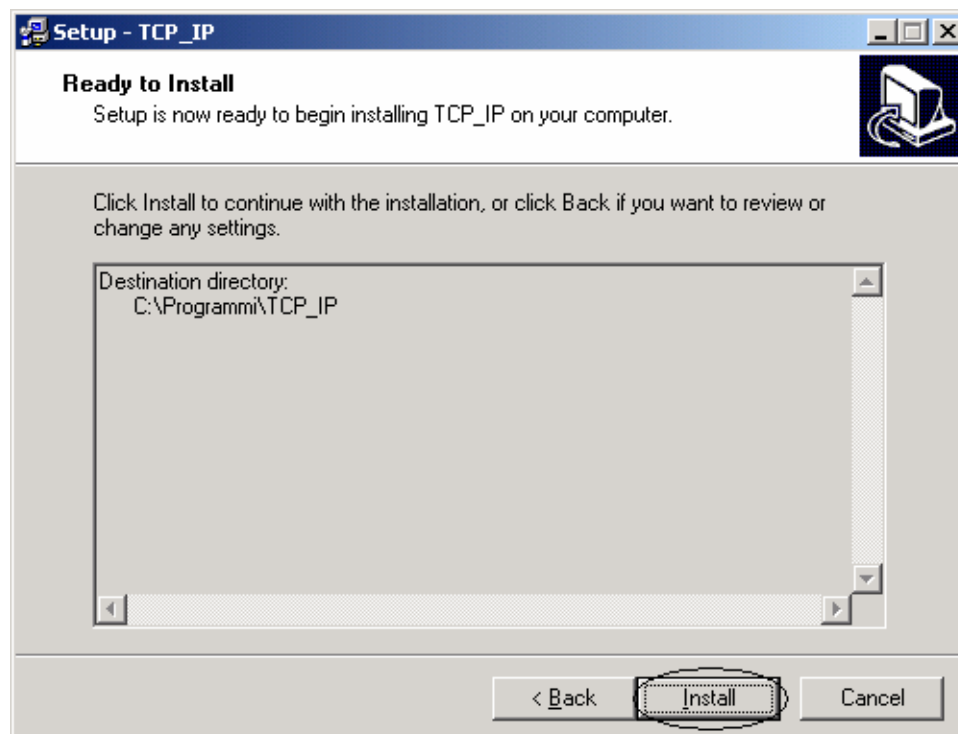
4. Cliccare sul pulsante “Next”.



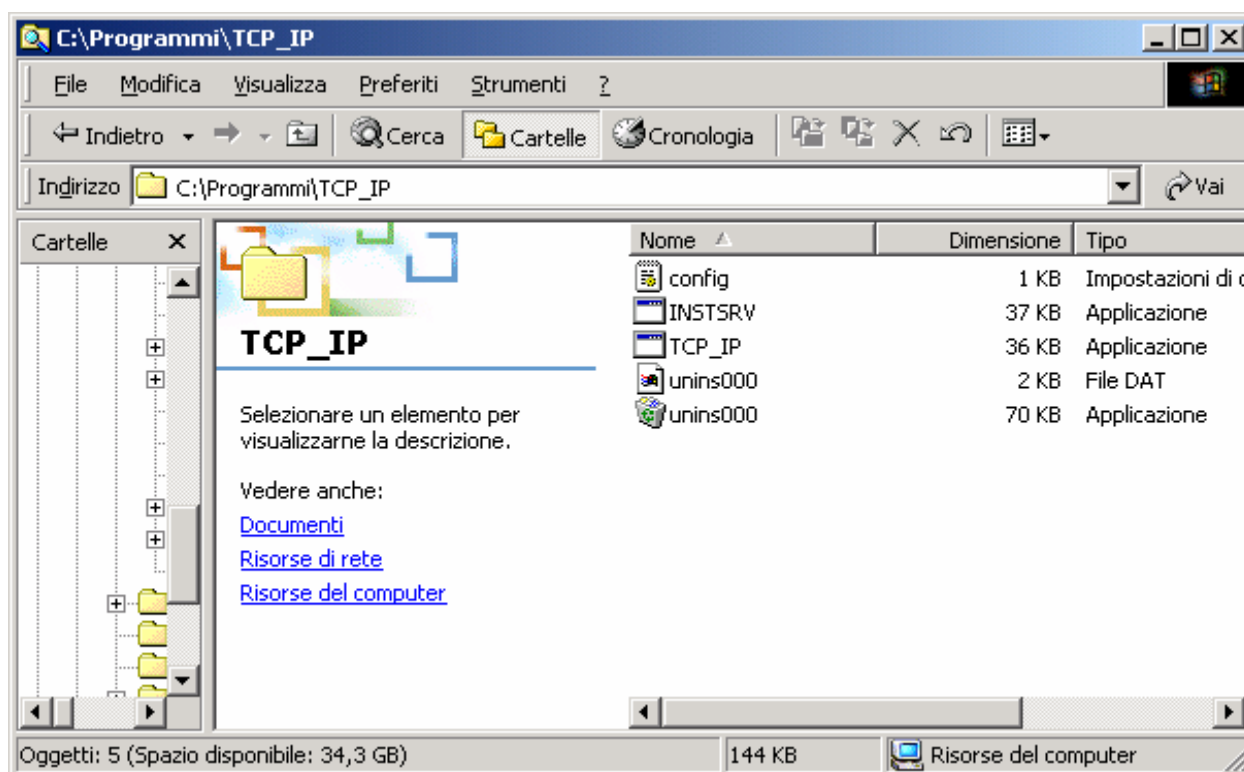
5. Cliccare sul pulsante “Install”.



6. Cliccare il pulsante “Finish” per terminare l’installazione.



Ad installazione avvenuta si troverà la sottocartella TCP\_IP, nella cartella programmi ove è presente il file di configurazione “*config.ini*”.



Il file di configurazione permette di configurare l'indirizzo IP e i percorsi delle cartelle che contengono i dati.

**Attenzione: le cartelle in questione non sono generate all'atto dell'installazione, ma devono essere create manualmente.**

```
[LAN]
Mux10Address=192.168.1.213
Mux10Port=20000
PackDim=127
ErrorLog=c:\errorlog.txt
```

```
[RXDATA]
RxDataPath=RXDATA
```

```
//Espresso in secondi dopo di
TimeOut=
```

```
[PORTA1]
Source=c:\porta1
```

```
[PORTA2]
Source=c:\porta2
```

```
[PORTA3]
Source=c:\porta3
```

```
[PORTA4]
Source=c:\porta4
```

File di configurazione:

nella sezione [LAN] si inserisce l'indirizzo IP assegnato al dispositivo.

Le sezioni [PORTA1], [PORTA2], [PORTA3], e [PORTA4] contengono il nome delle cartelle in cui scrivere i file da mandare dal PC alla periferia; la sezione [RXDATA] contiene il nome della sottocartella per ogni cartella presente nelle sezioni [PORTA1], [PORTA2], [PORTA3], e [PORTA4] dove salvare i dati provenienti dalla periferia.

Occorre infine riavviare il personal computer per attivare il driver installato, quest'ultimo è visibile nella finestra dei servizi disponibili del pannello di controllo.